

# Bund Ungarischer Organisationen in Deutschland e.V.

## Németszági Magyar Szervezetek Szövetsége



Mitglied im Bund Ungarischer Landesverbände in Westeuropa

A Nyugat-Európai Országos Magyar Szervezetek Szövetségének tagja

BUOD - Dr. Kornél Klement, D-63128 Dietzenbach, Ringstr. 16.

Herrn Bundesaußenminister Heiko Maas

Auswärtiges Amt  
11013 Berlin

Vorsitzender

Dr. Kornél Klement

Ringstr. 16.

D-63128 Dietzenbach

Fon: +49 (6074) 370-8431

Fax: +49 (6074) 211-895

eMail: kornel.klement@buod.de

14. 03. 2019

### **Betreff: Ukraine - Minderheitenpolitik**

Sehr geehrter Herr Bundesminister des Auswärtigen Heiko Maas,

in der Anlage übersenden wir Ihnen zur Kenntnisnahme den Brief des Bundes Ungarischer Landesverbände in Westeuropa an den ukrainischen Präsidenten Poroschenko, in welchem wir unserer Sorge bezüglich der zunehmenden Ukrainisierungspolitik und der staatlich forcierten Zurückdrängung der Sprache und der Kultur der autochthonen ungarischen Minderheit in der Ukraine Ausdruck verleihen. Es kann nicht sein, dass ein Staat, der die Aufnahme in die Europäische Union anstrebt, gleichzeitig eine erwiesenermaßen repressive Minderheitenpolitik betreibt.

Im Wissen um die Wichtigkeit der internationalen Stabilität dieser Region und überzeugt von der Notwendigkeit einer friedensstiftenden Politik, der die Bundesregierung stets verpflichtet war, bitten wir Sie, Herr Maas, in diesem Zusammenhang auf die ukrainische Regierung mäßigend einzuwirken, um der Gefahr neuer ethnischer Konflikte in Osteuropa frühzeitig und nachhaltig vorzubeugen.

Für Ihre Bemühungen danken wir Ihnen im Voraus.

Dr. Kornél Klement

Vizepräsident des Bundes Ungarischer Landesverbände in Westeuropa und  
Vorsitzender des Bundes Ungarischer Organisationen in Deutschland (BUOD)



Auswärtiges Amt, Kurstraße 36, 10117 Berlin

An den  
Vorsitzenden des Bundes  
Ungarischer Organisationen in Deutschland e. V.  
Herrn Dr. Kornél Klement  
Ringstraße 16  
63128 Dietzenbach

HAUSANSCHRIFT  
Werderscher Markt 1  
10117 Berlin

POSTANSCHRIFT  
Kurstraße 36  
10117 Berlin

TEL + 49 (0)30 18-17-1447  
FAX + 49 (0)30 18-17-51447

BEARBEITET VON  
VLR I Dr. Prothmann

REFERAT: AS-UKR

as-ukr-s@diplo.de  
www.auswaertiges-amt.de

Berlin, den 12. April 2019

Sehr geehrter Herr Dr. Klement,

haben Sie vielen Dank für Ihr Schreiben vom 14. März an Bundesminister Maas, der mich gebeten hat, Ihnen zu antworten.

Die Bundesregierung misst dem Schutz von Minderheiten und ihren Rechten große Bedeutung bei. Sie erachtet den Sprachenreichtum Europas als ein in höchstem Maße schützenswertes Kulturgut. Zusammen mit der Europäischen Union unterstützt Deutschland die Ukraine auf dem Weg zu einem demokratischen Rechtsstaat und einer offenen und pluralistischen Gesellschaft.

Die Bundesregierung steht in Fragen des Minderheitenschutzes und der Sprachenpolitik in der Ukraine in einem laufenden Dialog mit der ukrainischen Regierung. So hat die Bundesregierung der Ukraine dazu geraten, bei ihrer Gesetzgebung, die Minderheitenrechte berührt, Empfehlungen der Venedig Kommission zu berücksichtigen. Auch in regelmäßigen EU-Einlassungen bei Befassungen zur Ukraine im Menschenrechtsrat der Vereinten Nationen wird die Regierung der Ukraine zur Umsetzung der Empfehlungen der Venedig Kommission aufgefordert.

Dr. Andreas Prothmann  
Sonderbeauftragter für die Ukraine

Berlin, 2019. április 12.

Tisztelt Dr. Klement Úr!

Köszönöm szépen a március 14. levelét Maas szövetségi miniszternek, aki felkért, hogy válaszoljak.

A szövetségi kormány nagy jelentőséget tulajdonít a kisebbségek védelmének és jogainak. Úgy véli, hogy Európa nyelvi gazdagsága rendkívüli kulturális érték. Németország az Európai Unióval együtt támogatja Ukrajnát a demokratikus alkotmányos állam és a nyitott és pluralista társadalom felé vezető úton.

A szövetségi kormány folyamatos párbeszédet folytat az ukrán kormánnyal a kisebbségvédelem és a nyelvi politika kérdéseiben Ukrajnában. Így a szövetségi kormány azt tanácsolta Ukrajnának, hogy vegye figyelembe a Velencei Bizottság ajánlásait a kisebbségi jogokat érintő törvényhozásban. A rendszeres Ukrajnával kapcsolatos EU-utalásokban is az ENSZ Emberi Jogi Tanácsát illetően felszólítja az ukrán kormányt, hogy hajtsa végre a Velencei Bizottság ajánlásait.

Dr. PROTHMANN Andreas

Ukrajnáért felelős különleges biztos